



# The Precious Blood Family

## Famiglia del Prezioso Sangue



# CONTENTS

**Vol 16 No.4      July-August 2009**

Jesus is pictured with the four Gospel writers – **Matthew, Mark, Luke and John**. They are called *evangelists*, a word meaning people who proclaim good news, because their books tell the good news of Jesus. A *gospel* (from Old English, “good news”) is generally one of four canonical books of the New Testament that describe the birth, life, ministry, crucifixion, and resurrection of Jesus.

The first three gospels are called the **synoptic gospels** because they share a similar view. The last gospel, the gospel of John, presents a very different picture of Jesus and his ministry. The synoptic gospels are the source of many popular stories, parables, and sermons, such as Jesus’ humble birth in Bethlehem, the Sermon on the Mount, the Beatitudes, the Last Supper, and the Great Commission. John provides a theological description of Jesus as the eternal Word, the unique savior of humanity. All four attest to his Sonship, miraculous power, crucifixion, and resurrection.

Editorial .....	1
Fr. Peter Nobili, CPPS	
The Bible in Our Lives .....	2
Fr. Phillip Smith, CPPS	
<i>The Word and the Sacraments</i>	
Scripture Focus: St. Paul.....	6
Fr. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>Brought Near</i>	
<i>by the Blood of Christ</i>	
Bible Primer .....	8
<i>The Four Evangelists</i>	
Culture of Life.....	9
Fr. Thomas A. Welk, CPPS	
<i>Care of the Sick</i>	
Life Applications from St. Paul...12	
Judith Bauman, USC	
<i>Holy Encouragement</i>	
Family Portrait/USC .....	14
Fr. Michele Colagiovanni, CPPS	
<i>The Word Heard is</i>	
<i>The Word Made Flesh</i>	

---

Printed for the Society of the Precious Blood, 13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

PUBLICATION MAIL AGREEMENT NO. 41028015  
RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO:  
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

Printed for the Society of the Precious Blood, 1261 Highland Ave., Rochester NY 14620

# INDICE



**Vol 16 No.4**      **Luglio-Agosto 2009**

Editoriale .....	1
Fr. Peter Nobili, CPPS	
La Bibbia nella Nostra Vita.....	2
Fr. Phillip Smith, CPPS	
<i>La Parola di Dio e i Sacramenti</i>	
Dalla Scrittura: San Paolo.....	6
Fr. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>Riavvicinati</i>	
<i>dal Sangue di Cristo</i>	
Elementi Base della Bibbia.....	8
<i>Quattro Evangelisti</i>	
Cultura della Vita .....	9
Fr. Thomas A. Welk, CPPS	
<i>La Cura degli Ammalati</i>	
Applicazioni per la Vita/S.Paolo..	12
Judith Bauman, USC	
<i>Santo Incoraggiamento</i>	
Quadro di Famiglia/USC .....	14
Fr. Michele Colagiovanni, CPPS	
<i>Parola Udita e</i>	
<i>Parola Incarnata</i>	

Gesù è presentato con i quattro scrittori dei Vangeli – **Matteo, Marco, Luca e Giovanni**. Sono chiamati *evangelisti*, parola che significa coloro che proclamano la buona novella, perché i loro libri raccontano la buona novella di Gesù. Un *vangelo* (dal vecchio Inglese, “buona novella”) è uno dei libri canonici del Nuovo Testamento che descrive la nascita, la vita, il ministero, la crocifissione, e risurrezione di Gesù.

I primi tre vangeli si chiamano **sinottici** perché hanno delle similarità. L'ultimo vangelo, il vangelo di Giovanni, presenta Gesù ed il suo ministero in un modo differente. I vangeli sinottici contengono molti racconti popolari, parabole, e discorsi, come l'umile nascita di Gesù a Betlemme, il discorso della Montagna, le Beatitudini, l'Ultima Cena, ed il Grande Mandato. Giovanni dà una descrizione teologica di Gesù come Parola eterna, l'unico Salvatore dell'umanità. Tutti e quattro parlano della sua Figliolanza, forza miracolosa, crocifissione e risurrezione.

## Staff

Managing Editor.....	Fr. Peter Nobili, CPPS
Editorial Assistants .....	Fr. Luciano Baiocchi, CPPS
.....	Annette DeCarolis, USC
Circulation .....	Members of the USC

**M**onuments and observances help us remember people and events of the past – in our own life’s journey, in the history of a country and in the legacy of a faith community. Saints and heroes are presented as models of patriotism and virtue for us to honor or imitate.

**C**elebrating holidays and feasts brings people together to observe a common heritage – in the family, in the church, and in the world. We not only connect with those around us, but sense a connectedness with the past that prompts us to preserve the memory and extend the legacy.

### Timely observances for the Precious Blood Family:

- **July 1<sup>st</sup> – Solemnity of the Most Precious Blood**
- **August 15<sup>th</sup> – Foundation Day  
for the Missionaries of the Precious Blood**

**P**articipating in various observances can deepen our appreciation for their significance and offer us an opportunity to apply this new understanding to our own life. These may be as common as a birthday or as special as a year-long observance suggested by the Vatican or the UN – such as the Year of St. Paul, which we have just concluded, and the **Year of the Priest** which we are beginning.

*An international observance denotes a period of time to observe some issue of international interest or concern. This is used to commemorate, promote and mobilize for action. (Wikipedia) For example, the UN declared 2010 the Year of Communication.*

**P**ope Benedict opened this special year with a vespers service at the Vatican June 19 - the feast of the Sacred Heart of Jesus and the day for the sanctification of priests. 2010 marks the 150th anniversary of the death of St. John Vianney, widely known to Catholics as the Cure (parish priest) of Ars. The pope said this 19th-century saint represents a “true example of a priest at the service of the flock of Christ.” He also said that priests must be “present, identifiable and recognizable - for their judgment of faith, their personal virtues and their attire - in the fields of culture and charity which have always been at the heart of the church’s mission.”

**T**his will be a wonderful time to reflect on the role of the priest – especially as the one who preserves the memory bequeathed to us by Christ in the celebration of the Eucharist. The Body of Blood of Christ brought to us at the hands of the priest is truly a legacy to *remember*, to *celebrate* and to *believe*.

**M**onumenti e ricorrenze ci aiutano a ricordarci di persone ed di avvenimenti del passato – nel cammino della nostra vita, nella storia di una nazione e tradizioni di una comunità di fede. Santi ed eroi ci vengono presentati come modelli di patriottismo e di virtù da onorare ed imitare.

**L**a celebrazione di feste civili e religiose raduna la gente nel ricordo di una storia comune, nella chiesa, e nel mondo. Queste occasioni non solo ci uniscono a coloro che ci sono attorno, ma stabiliscono un senso di connessione anche con il passato preservandone il ricordo ed estendendone la tradizione.

### **Date opportune per la Famiglia del Prezioso Sangue:**

- **1mo Luglio – Solennità del Preziosissimo Sangue**
- **15 Agosto – Fondazione dei**

### **Missionari del Preziosissimo Sangue**

*Un'osservanza Internazionale consiste in un periodo di tempo per riflettere su ideali di interesse internazionale. Servono anche per commemorare, promuovere e chiamare all'azione. (Wikipedia) Per esempio, la UN ha dichiarato il 2010 l'anno delle Comunicazioni.*

**L**a partecipazione a queste celebrazioni può approfondire il nostro apprezzamento del loro significato ed offrirci l'opportunità di imparare per la nostra vita. Si può trattare di semplici occasioni come compleanni o speciali come una celebrazione di tutto un anno suggerita dal Vaticano o dalle Nazioni Unite – come l'anno di San Paolo, che abbiamo appena concluso, e l'**anno del Sacerdozio** che stiamo iniziando.

**I**l Papa Benedetto ha inaugurato quest'anno speciale durante la celebrazione dei vesperi a San Pietro il 19 di Giugno – festa del Sacro Cuore di Gesù e giorno della santificazione dei sacerdoti. Nell'anno 2010 ricorre il 150mo anniversario della morte di San Giovanni Vianney, conosciuto dai fedeli come il Curato (parroco) di Ars. Il papa ha detto che questo santo del 19mo secolo è “un vero esempio di pastore a servizio del gregge di Cristo.” Ha detto anche che i sacerdoti devono essere “presenti, identificabili e riconoscibili sia per il giudizio di fede, sia per le virtù personali sia anche per l'abito, negli ambiti della cultura e della carità, da sempre al cuore della missione della Chiesa”.

**Q**uesta sarà una grande occasione per riflettere sul ruolo del sacerdote – specialmente come colui che preserva la memoria lasciataci da Gesù nella celebrazione dell'Eucaristia. Il Corpo e Sangue di Cristo che riceviamo per mezzo del sacerdote è davvero una tradizione da **ricordare, celebrare e credere.**

# ONE AND THE SAME

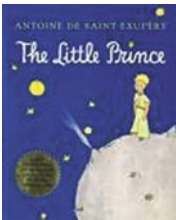
*The Word of God brings  
the timeless message of God's infinite love  
to people of every age.*



## **The Word of God and the Sacraments: Establishing, Creating and Sustaining Bonds**

*Fr. Phil Smith, C.P.P.S.*

In his famous book, The Little Prince, the noted French author, Antoine de Saint-Exupéry, places the prince on a journey searching for the meaning of friendship. The prince, once upon earth, meets a wise fox who relates in a rather interesting way the importance of creating bonds between ourselves and others. The author uses a French verb which translates into English as “to tame” and into Italian as “*addomesticare*.” In his search for understanding, the prince discovers that the verb actually means “to establish ties, to create bonds, to sustain them with one’s whole heart and soul. It is the purpose of this brief article



to show that the Word of God in our sacraments does just that.

In the study document used during the 2008 Synod on “The Word of God in the Life and Mission of the Church,” paragraph #59 states, “The Church, as the community of believers, is called by the Word of God. It is the privileged place in which the believer encounters God who continues to speak in the liturgy, prayer and the service of charity. Through the Word celebrated, especially in the Eucharist, the faithful insert themselves more and more in Church communion which has its origin in the Trinity, the mystery of infinite communion.”

**God wants continually to create and sustain  
an intimate bond with us, the Body of Christ.**





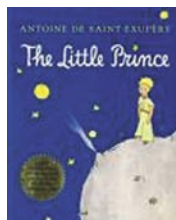
# UNA STESSA COSA

*La Parola di Dio porta  
il messaggio perenne dell'amore  
infinito di Dio a popoli di ogni epoca.*

## **La Parola di Dio e i Sacramenti: Stabilendo, Creando e Sostenendo il Legame**

*Fr. Phil Smith, C.P.P.S.*

**N**el suo famoso libro, Il Piccolo Principe, il conosciuto scrittore Francese, Antoine de Saint-Exupéry, presenta il principe in un viaggio in cerca di un'amicizia vera. Il principe, una volta sulla terra, incontra una volpe astuta che parla dell'importanza di creare legami tra di noi e con gli altri. L'autore usa un verbo francese che traduciamo in Italiano "addomesticare." Nella sua ricerca per capire, il principe scopre che il verbo propriamente significa "stabilire legami, creare accordi, sostenerli con tutta l'anima ed il cuore. Lo scopo di questo breve articolo è di mostrare che la Parola di Dio compie esattamente la stessa cosa attraverso i sacramenti.



**N**el documento usato per lo studio durante il Sinodo del 2008 sulla "Parola di Dio nella Vita e nella Missione della Chiesa", il paragrafo #60 dice, "La Chiesa, come comunità dei credenti, è convocata dalla Parola di Dio. Essa è l'ambito privilegiato in cui i credenti incontrano Dio che continua a parlare nella liturgia, nella preghiera, nel servizio della carità. Per mezzo della Parola celebrata, in modo particolare nell'Eucaristia, i fedeli s'inseriscono sempre di più nella Chiesa comunione che ha origine nella Trinità, mistero della comunione infinita."

**Dio vuole continuamente creare e sostenere  
un'unione intima con noi, Corpo di Cristo.**

**“The seven sacraments touch all the stages and all the important moments of Christian life: they give birth and increase, healing and mission to the Christian’s life of faith. There is thus a certain resemblance between the stages of natural life and the stages of the spiritual life.”**  
(Catechism #1210)

**I**n all the revised rites of the sacraments, there is present this sense, this experience, that God wants continually to create and sustain an intimate bond with us, the Body of Christ. God continues to tame us, or to us the biblical term, to mold us, to fashion us into the image of His Son. In Colossians 3:16 we read, “Let the word of Christ dwell in you richly...” This union, or better, this communion with God keeps us well-rooted and well grounded. Our nourishment, our strength has its origin in the Word of God because we want to sustain this friendship we have with God; it tames us.



### **This union, or better, this communion with God keeps us well-rooted and well grounded.**

**I**s this not what the Fathers of Vatican Council II had in mind when they stated “the purpose of the Sacraments is to sanctify... to build up the Body of Christ, and ...to give worship to God”? (*Constitution on the Sacred Liturgy*, no 59) How often we have participated in a baptism, confirmation, a communal anointing of the sick, or even the sacrament of reconciliation and not been inspired because the Word of God that we heard took on a new freshness, a new vitality? Because of it, the entire experience made a lasting impression on us. Perhaps it was the way the Word was proclaimed or even, the context in which the word was stated. The end result often is that on such occasions, we have a deeper appreciation not just for the Word of God, but for a better understanding of the mystery of God, which, as the synod stated is a mystery of infinite communion. God is always reaching out to establish ties with us, to fortify our friendship. God is persistent in pursuing us, “leaping mountains and bounding hills” so that we might know love, friendship and holiness in a close, personal manner.





**“I sette sacramenti toccano tutte le tappe e tutti i momenti importanti della vita del cristiano: grazie ad essi, la vita di fede dei cristiani nasce e cresce, riceve la guarigione e il dono della missione. In questo c’è una certa somiglianza tra le tappe della vita naturale e quelle della vita spirituale.”**  
(Catechismo #1210)



**I**n tutti i nuovi riti dei Sacramenti, è presente questo senso, questo punto, che Dio vuole continuamente creare e sostenere un’unione intima con noi, Corpo di Cristo. Dio continua ad addomesticarci, o usando il termine biblico, a formarci, a modellarci all’immagine di Suo Figlio. Leggiamo nella lettera ai Colossesi 3:16, “La parola di Cristo dimori tra voi abbondantemente...” Questa unione, o meglio, questa comunione con Dio ci mantiene ben radicati e ben fermi. Il nostro cibo, la nostra forza viene dalla Parola di Dio per mantenere questa amicizia che abbiamo con Dio; ci addomestica.

## **Questa unione, o meglio, questa comunione con Dio ci mantiene ben radicati e ben fermi.**

**N**on era questo che avevano in mente i Padri del Concilio Vaticano II quando dissero “il motivo dei sacramenti è di santificare... di costruire il Corpo di Cristo, a ... dare culto a Dio”? (Costituzione sulla Liturgia, no 59) Quante volte abbiamo partecipato ad un Battesimo, Cresima, l’Unzione degli ammalati fatta in comune, o il sacramento della riconciliazione senza essere stati ispirati perché la Parola di Dio che avevamo ascoltato ci è apparsa in un modo nuovo? Per questo, l’esperienza che abbiamo fatto ci ha impressionato. Forse sarà stato come la Parola è stata proclamata o forse le circostanze di quando la parola è stata pronunciata. Il risultato finale, spesso, in tali circostanze, ci porta ad una rivalutazione non solo della Parola di Dio, ma a farci capire meglio il mistero di Dio, che, come dice il sinodo, è un mistero di comunione infinita. Dio estende sempre la sua mano verso di noi per legarci a lui, per solidificare la nostra amicizia con lui. Dio insiste con noi, “varcando montagne e saltando le colline” per farci conoscere l’amore, l’amicizia e la santità da vicino ed in un modo personale.



**B**ut it is not just the pursuit that is important, it is the celebration of our communion, our oneness with God through Christ that gives us the tools necessary for our service to each other and to our world. The richness and depth of the Word enliven us, energize us, and strengthen us to face the world and our struggles in it. Though sometimes because of those struggles, our tears have become our bread, it is the Word of God inviting us to look beyond the moment and see a glimpse of who we are and whom we can become.

**When the Word of God that we heard  
at a sacramental celebration  
took on a new freshness,  
a new vitality,  
the entire experience  
made a lasting impression on us.**

**T**he next time you participate in a communal anointing, ask yourself how you were able to see the face of God through the word that brings healing and comfort. When you participate in a confirmation, ask yourself how the Spirit of God gifts you and sends you forth in mission. In the Rite of Christian Initiation of Adults how have the cross, the water, the oil and the sacred meal allowed you to commune with Holiness? In a communal celebration of the Sacrament of Reconciliation, what inspired you to realize forgiveness was yours? In the sacrament of marriage, reflect upon your own response to God's call so that you could "sing of the ways of the Lord." If you have the opportunity to participate in an ordination of someone as deacon, priest, or bishop, what inspired you to know that God's presence became so real you could almost touch it?



What inspired you  
to know that God's presence  
became so real  
you could almost touch it?



**N**on è la ricerca che è importante, ma la celebrazione della nostra comunione, la nostra unione con Dio in Cristo che ci dà i mezzi necessari per essere a servizio degli altri e del mondo. La ricchezza e la profondità della Parola ci ravviva, ci galvanizza, e ci rafforza nell'affrontare il mondo ed i problemi che comporta. Tuttavia delle volte a causa di questi problemi, le nostre lacrime sono diventate il nostro pane, è la Parola di Dio che ci invita a guardare oltre le circostanze e vedere chi siamo e cosa possiamo diventare.

**Quando la Parola di Dio che abbiamo ascoltato durante la celebrazione sacramentale assunse una nuova freschezza, una nuova vitalità, tutta l'esperienza lascia in noi una profonda impressione.**



Dovresti essere ispirato a conoscere la presenza di Dio che è così reale che puoi quasi toccarla?



**L**a prossima volta che partecipi al rito dell'unzione in comune, chiediti come puoi vedere la faccia di Dio nella parola che sana e porta conforto. Quando partecipi ad una cresima, chiediti come lo Spirito di Dio ti riempie di doni e ti manda in missione. Nel Rito dell'Iniziazione Cristiana per Adulti in che modo la croce, l'acqua, l'olio ed il pasto sacro ti consentono di comunicare con il Santo? Nella celebrazione comune del sacramento della Riconciliazione, che cosa ti ha fatto credere nel perdono? Nel sacramento del matrimonio, rifletti sulla tua risposta alla chiamata di Dio da "cantare delle vie del Signore." Se hai l'opportunità di partecipare all'ordinazione di qualcuno al diaconato o al sacerdozio, o a Vescovo, dovresti essere ispirato a conoscere la presenza di Dio che è così reale che puoi quasi toccarla?



**The richness  
and depth  
of the Word  
enliven us,  
energize us,  
and strengthen us  
to face  
the world  
and  
our struggles in it.**

**The celebration  
of our  
oneness  
with God  
through Christ  
gives us  
the tools  
necessary  
for  
our service  
to each other  
and to our world.**



**G**od is never-ending in helping us seek ways to strengthen our union and friendship with the life-giving Trinity, through Jesus in the Spirit. Like that little prince who learned the value and importance of the other, so too, we are inspired to realize the Other in our own life by allowing the Word to create bonds that will endure.

**La ricchezza  
e la profondità  
della Parola  
ci ravviva,  
ci galvanizza,  
e ci rafforza  
nell'affrontare  
il mondo  
ed i problemi  
che comporta.**



**D**io non finisce mai di aiutarci nel trovare la via per consolidare la nostra unione ed amicizia con la Trinità, datrice di vita, per mezzo di Gesù nello Spirito Santo. Come quel piccolo principe che venne a conoscere il valore e l'importanza dell'altro, anche noi siamo ispirati a riconoscere l'Altro nella nostra vita lasciando che la Parola crei un'unione che sia duratura.



**La celebrazione  
della nostra  
unione  
con Dio  
attraverso Cristo  
ci da'  
i mezzi  
necessari  
per il nostro  
servizio  
vicendevole  
ed al mondo.**

# The Jubilee Year of St. Paul the Apostle

(2008-2009)

*Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S.*

*During this year we will continue to reflect on references to the Blood of Christ in the New Testament writings of St. Paul.*



## Brought Near by the Blood of Christ

**S**t. Paul refers to the unity of the Church in his Letter to the Ephesians: "...you who once were far off have become near by the blood of Christ" (Eph 2:13). This concept is essential for the Church of every time and place, but in order to understand its deeper significance, it helps to know something about its original audience; that is, the early Christian community of the first century A.D.

**A**t that time the community at Jerusalem was the "mother church" of Christians everywhere. It was composed of Palestinian Jewish Christians and Hellenistic Jewish Christians (those, respectively, who spoke Aramaic or Greek as their first language). The early descriptions of that church in the Acts of the Apostles suggest that its community life was very stable and unified (Acts 2:42-47; 4:32-35). They were "of one mind and heart."

The early descriptions of that church in the Acts of the Apostles suggest that its community life was very stable and unified.

**H**owever, we also learn that there were divisions between the two groups, and the widows of the Greek-speaking Jewish Christians were being neglected. This was remedied by the ordination of seven Hellenistic Jewish Christians as deacons. (cf. Acts 6:1-7) With the martyrdom of St. Stephen, however, the Greek-speaking Jewish Christians had to flee Jerusalem while the Aramaic-speaking members were able to stay there, apparently without being threatened. This tended to emphasize the distinctiveness of each group rather than their unity.

**A**s the gospel spread far and wide throughout the eastern Mediterranean region – including to Rome itself – a new issue arose: the conversion of Gentiles who accepted the good news of salvation in Christ, were baptized, and received the Holy Spirit.



# Anno Giubilare per San Paolo Apostolo

(2008-2009)

*P. Alphonse Spilly, C.P.P.S.*

*Durante i prossimi due anni rifletteremo  
su riferimenti al Sangue di Cristo  
negli scritti di San Paolo nel Nuovo Testamento.*



## Riavvicinati dal Sangue di Cristo

**S**an Paolo si riferisce all'unità della Chiesa nella Lettera agli Efesini: "...voi che un tempo eravate i lontani siete diventati i vicini grazie al sangue di Cristo." (Ef 2:13) Questo concetto è essenziale per la Chiesa di tutti i tempi e luoghi, ma per capirne il significato più profondamente, aiuta sapere qualcosa della sua origine; e cioè, di conoscere la comunità Cristiana del primo secolo D.C.

La prima descrizione di tale chiesa che troviamo negli Atti degli Apostoli suggerisce che la vita della comunità era molto stabile ed unita.

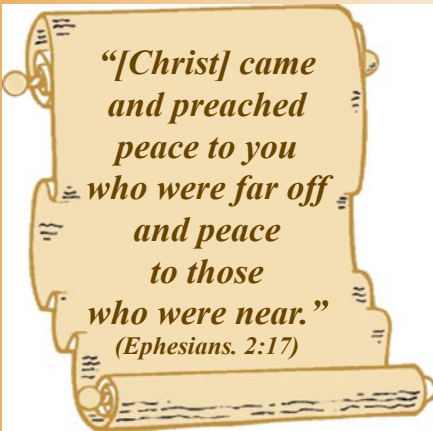
**A** quel tempo la comunità di Gerusalemme era la "Chiesa madre" dei Cristiani ovunque. Ed era composta di Palestinesi Giudeo Cristiani e di Greci Giudeo Cristiani (coloro, rispettivamente, che parlavano Aramaico o Greco come prima lingua). La prima descrizione di tale chiesa che troviamo negli Atti degli Apostoli suggerisce che la vita della comunità era molto stabile ed unita (Atti 2:42-47; 4:32-35). Erano "di una mente sola e di un cuor solo."

**T**uttavia, siamo consapevoli anche di divisioni tra i due gruppi, e le vedove dei Giudeo-Cristiani che parlavano Greco venivano trascurate. Ne fu preso rimedio con l'ordinazione di sette Greci Giudeo-Cristiani a diaconi. (Atti 6:1-7) Con il martirio di Santo Stefano, tuttavia, i Giudeo-Cristiani di lingua Greca dovettero lasciare Gerusalemme mentre coloro di lingua Aramaica restarono senza problemi. Questo ci rivela più l'omogeneità dei gruppi che la loro unità.

**C**on la divulgazione del vangelo in tutta la regione Mediterranea – inclusa Roma – si sviluppò un altro problema: la conversione dei pagani che accettavano la buona novella della salvezza in Cristo, e venivano battezzati, e ricevevano lo Spirito Santo.

This led to new problems for ecclesial communities of the first century A.D. The basic question was: Did these Gentiles have to observe the entire Mosaic Law (including circumcision of males)? There was a significant division of opinion on the matter, and the issue remained unresolved (officially) for several years. Some Palestinian Jewish Christians -- especially among the community at Jerusalem -- insisted that every Christian convert must observe the whole Law. Many Hellenistic Jewish Christians -- like St. Paul and St. Barnabas -- insisted that this was not true. While the issue appears to have been resolved by a compromise at an apostolic council in Jerusalem (Acts 15), the problem continued during the second half of the first century as several of St. Paul's letters attest.

Even where the decision of the apostles at Jerusalem was accepted, it was easy for Gentile converts to be considered "second class" citizens by Jewish Christians. This naturally would seriously erode the unity of the Church. St. Paul could be passionate on this issue, as he is in his letter to the Ephesians:



For he [Christ] is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh, abolishing the law with its commandments and legal claims, that he might create in himself one new person in place of the two, thus establishing peace, and might reconcile both with God, in one body [the church], through the cross, putting that enmity to death by itself. He came and preached peace to you who were far off [Gentile Christians] and peace to those who were near

[Jewish Christians], for through him we both have access in one Spirit to the Father. (Ephesians 2:14-18)

In the New Testament it is clear that there are no "second class" members within the Christian Church. That militates against the peace and unity brought about by the Blood of Christ. However, the books of the New Testament also wrestle with the reality of division and divisiveness.

### **The Church is to be a sign and source of unity and peace.**

The Church everywhere today -- especially at the parish level -- is to be a sign and source of unity and peace. This is always a challenge: integrating "newcomers" with "old timers" so that the witness to Christ Jesus and the gospel may be effective and others recognize us as Christians by our love for one another.

**Q**uesto causò un altro problema per la comunità ecclesiale nel primo secolo D.C. Questo era il punto: Questi pagani che si convertivano dovevano osservare la Legge Mosaica (incluso la circoncisione)? Erano divisi sul da farsi, e la questione rimase aperta (ufficialmente) per diversi anni. Alcuni Giudeo-Cristiani Palestinesi—specialmente coloro della comunità di Gerusalemme—insistevano che tutti coloro che si convertivano dovevano osservare tutta la Legge. Molti Gedeo-Cristiani di origine Ellenica – come San Paolo e Barnaba – dicevano di no. Mentre sembra che la questione sia stata risolta da un compromesso raggiunto durante un’assemblea apostolica a Gerusalemme (Atti 15), il problema continuò durante la seconda metà del primo secolo come vediamo da alcune lettere di San Paolo.

**A**nche dove la decisione degli Apostoli a Gerusalemme era stata accettata, ai pagani convertiti si sentivano trattati come cittadini di “seconda classe” dai Giudeo-Cristiani. Questo danneggiava seriamente l’unità della Chiesa. San Paolo era davvero preso da questo problema, come mostra la sua lettera agli Efesini:

**E**gli infatti è la nostra pace, colui che ha fatto dei due un popolo solo, abbattendo il muro di separazione che era frammezzo, cioè l’inimicizia, annullando, per mezzo della sua carne, la legge fatta di prescrizioni e di decreti, per creare in se stesso, dei due, un solo uomo nuovo, facendo la pace, e per riconciliare tutti e due con Dio in un solo corpo, per mezzo della croce, distruggendo in se stesso l’inimicizia. Egli è venuto perciò ad annunziare pace a voi che eravate lontani e pace a coloro che erano vicini. Per mezzo di lui possiamo

presentarci, gli uni e gli altri, al Padre in un solo Spirito. (Efesini 2:14-18)

**N**el Nuovo Testamento è chiaro che non esistono membri di “seconda classe” nella Chiesa Cristiana. Quello era un principio contrario alla pace e all’unità ottenuta dal Sangue di Cristo. Tuttavia, anche il Nuovo Testamento ebbe a che fare con la realtà di divisione e la mancanza dell’unità.

### **La Chiesa deve essere un segno e sorgente di unità e di pace.**

**L**a Chiesa oggi dovunque – specialmente a livello parrocchiale – deve essere un segno e sorgente di unità e di pace. Questo è sempre un problema: l’integrazione dei “nuovi venuti” con i “parrocchiani attempati” perché la loro testimonianza a Gesù Cristo ed al vangelo sia efficace e gli altri ci riconoscano come Cristiani dalla carità vicendevole.



*“[Cristo] è venuto perciò ad annunziare pace a voi che eravate lontani e pace a coloro che erano vicini.”  
(Efesini. 2:17)*

In Matthew, apparently written for a Jewish audience, Jesus is repeatedly called out as the fulfillment of Hebrew prophecy.

In Mark, written with a Roman audience in mind, Jesus is a heroic man of action, given to powerful emotions, including agony.



Matthew  
and the Angel

*All four gospels  
portray Jesus  
as leading a group of disciples,  
performing miracles,  
preaching in Jerusalem,  
being crucified,  
and rising from the dead.*

**Painting of the four evangelists  
of the Cappella Tega in**



**Affresco dei quattro evangelisti  
della Cappella Tega in**



Luke and the Ox

Luke emphasizes the importance of prayer and the action of the Holy Spirit in Jesus' life and in the Christian community. Luke, written for Gentiles, insists that salvation offered by Christ is for all, and not the Jews only.

The Gospel of John represents Jesus as an incarnation of the eternal Word (Logos). He spoke no parables, talked extensively about himself and performed several miracles as signs.



Mark  
and the Lion

In Matteo, apparentemente scritto per lettori Giudei, Gesù è presentato come colui che adempie le profezie Ebraiche.

In Marco, scritto per lettori di origine Romana, Gesù è l'uomo eroico in azione, di forti emozioni inclusa l'agonia.

**Evangelists on the vaulted ceiling  
Spello (Umbria) Italy.**



*Tutti e Quattro i vangeli  
descrivono Gesù  
che guida un gruppo di discepoli,  
che fa miracoli,  
che insegna in Gerusalemme,  
che fu crocifisso  
e che è risorto dai morti.*

**Evangelists sulla volta del soffitto  
Spello (Umbria) Italia.**

Luca mette in rilievo l'importanza della preghiera e l'azione dello Spirito Santo nella vita di Gesù e nella comunità Cristiana. Luca, scritto per lettori pagani, insiste che la salvezza offerta da Gesù è per tutti e non solo i Giudei.

Il Vangelo di Giovanni presenta Gesù come l'incarnazione della Parola (Logos) eterna. Non ci sono parabole, ma parla di se stesso e fa' molti miracoli e segni.



John and the Eagle





# The Culture of Life

*Connecting the Word of God*

*with the way we interpret the Culture of Life  
influences the various situations we may encounter.*

*Fr. Thomas A. Welk, C.P.P.S.*

## Care of the Sick

Caring for the sick is a *sine qua non* of a consistent-life ethic. The ministry of Jesus frequently was with those who found themselves on the margins of Jewish society because of sickness. “Jesus healed all who were sick. He did this to make come true what the prophet Isaiah had said, ‘He himself took our sickness and carried away our diseases’.” (Mt 8:17)

Illnesses of various kinds quarantined an individual from Jewish society, with skin ailments (referred to as leprosy) at the top of the list. “A man suffering from a dreaded skin disease came to Jesus, knelt down, and begged him for help. ‘If you want to,’ he said, ‘you can make me clean.’ Jesus was filled with pity, and reached out and touched him, ‘I do want to. Be clean.’ At once the disease left the man and he was clean.” (Mark 1:40-42)

The gospels have many references to Jesus being moved to compassion when he encountered someone suffering from an illness or disease. It was a ministry he entrusted to His followers. “Jesus called His twelve disciples together and gave them authority to drive out evil spirits and to heal every disease and every sickness.” (Mt 10:1)



This admonition to care for the sick has been taken seriously by the Catholic Christian community throughout the centuries. The many institutions and religious organizations established to provide ministry to the sick gives ample testimony to this.

**Christ’s admonition to care for the sick  
has been taken seriously by the Catholic Christian community  
throughout the centuries.**



# Cultura della Vita

*Unendo la Parola di Dio*

*al modo come interpretiamo la Cultura della Vita  
influenza le varie situazioni che possiamo incontrare.*

*P. Thomas A. Welk, C.P.P.S.*



## La Cura degli Ammalati

**L**a cura degli ammalati deve essere consistente con l'etica della vita. Il ministero di Gesù spesso era verso coloro che, essendo ammalati, erano emarginati dalla società giudea. “Gesù sanò tutti coloro che erano ammalati, perché si adempisse ciò che era stato detto per mezzo del profeta Isaia: Egli ha preso le nostre infermità e si è addossato le nostre malattie’.” (Mt. 8:17)

**M**alattie di diverso tipo rimuovevano un individuo dalla società giudea, con le malattie della pelle (considerate lebbra) al primo posto. “Allora venne a lui un lebbroso: lo supplicava in ginocchio e gli diceva: “Se vuoi, puoi guarirmi!” Mosso a compassione, stese la mano, lo toccò e gli disse: “Lo voglio, guarisci!” Subito la lebbra scomparve ed egli guarì.” (Marco 1:40-42)



**I**vangelii riportano spesso che Gesù si muoveva a compassione quando incontrava qualcuno che soffriva per una malattia o infermità. Questo fu il ministero che lui affidò ai suoi seguaci. “Chiamati a sé i dodici discepoli, diede loro il potere di scacciare gli spiriti immondi e di guarire ogni sorta di malattie e d’infermità.” (Mt 10:1)

**Q**uesto comando di aver cura degli ammalati è stato preso seriamente dalle comunità Cattoliche in tutti i secoli. Le numerose istituzioni e organizzazioni costituite per provvedere agli ammalati testimoniano a questo fatto.

**La raccomandazione di Gesù di curare gli ammalati  
è stata accolta seriamente dalle comunità Cattoliche  
di tutti i secoli.**



Secular  
and  
religious  
com-  
munities  
are  
challenged  
with the  
question  
of how  
to pay  
for  
health care.

The painful question confronting both the **secular** and **religious** community in our day is how to access medical care when challenged by injury or disease. This raises the further question of how to pay for these services. The account of the companions of a paralyzed man having to resort to opening a hole in the roof to access Jesus' healing ministry (Mk 2:1-5) can be related to the difficulty many people today have in accessing health care. One can only wish that opening the door to present day healthcare would be that simple!

Having access to health care is considered an integral part of the right to life. As stated by the Catholic bishops in *Ethical and Religious Directives for Catholic Health Care Services* (ERD): "The first right of the human person, the right to life, entails a right to the means for proper development of life, such as adequate health care." (Part one, Introduction)

For most people in the United States, commercial insurance coverage gives one access to medical care. Unfortunately, nearly 50 million citizens do not have any type of coverage, making it difficult if not impossible to get health care.

**Having access to health care is considered an integral part of the right to life.**

For those who qualify, Medicaid or Medicare provides the coverage enabling access. This coverage is funded through tax dollars. Research conducted in 2006 determined the U.S. government paid two thirds of all the dollars spent on health care in the United States in 2005.

During the 2008 election cycle there was considerable discussion on having all of health care in the United States funded through a single payer plan based on the Medicaid/Medicare system, and overseen by the Centers for Medicaid/Medicare services (CMS). Why not have the government fund not just two thirds of the costs, but the entire costs, rather than having a hodge-podge system of commercial insurance companies? As one researcher stated, "Insurance companies contribute to politicians, pay lobbyists, buy advertisements, pay dividends, and increase profits to make stockholders rich." In other words, many of our dollars which are to be spent providing health care are wasted in the above listed ways.

*The Culture of Life*

La domanda incresciosa che confronta le comunità sia **religiose** che **secolari** oggi è di come accedere all'assistenza medica quando si è colpiti da una malattia o infermità. C'è anche la domanda da farsi di come pagare per tali servizi. Il racconto degli amici del paralitico che aprirono il tetto per deporlo davanti a Gesù (Mt 2:15) può essere di esempio per molte persone che oggi hanno difficoltà nel ricevere l'assistenza medica. Magari l'accesso all'assistenza medica fosse così semplice anche oggi!

Il diritto all'assistenza medica è considerato parte integra del diritto alla vita. Come hanno dichiarato i Vescovi Cattolici nelle Direttive Etiche e Religiose per i Servizi Medici Cattolici (ERD): "Il primo diritto di una persona umana, il diritto alla vita, richiede il diritto ai mezzi di sviluppo della vita, come per esempio l'assistenza medica." (Parte prima, Introduzione)

Per la maggioranza della popolazione negli Stati Uniti d'America, le agenzie di assicurazione coprono l'assistenza medica. Sfortunatamente, circa 50 milioni di cittadini non sono coperti per niente, rendendo quasi impossibile l'assistenza medica.

**Il diritto all'assistenza medica è considerato parte integra del diritto alla vita.**

Per coloro che sono qualificati, l'Associazione Medica per gli Anziani provvede alle spese ed è parte delle tasse che uno paga. Nel 2006 uno studio fatto ha concluso che il Governo Americano nel 2005 ha pagato due terzi della somma spesa per l'assistenza medica.

Nel 2008, al tempo delle elezioni negli Stati Uniti, si discusse molto sull'assistenza medica socializzata e controllata dal governo. Perché il governo invece di provvedere solo due terzi della spesa, non provvede a tutto il costo, invece di coinvolgere differenti compagnie di assicurazione? Come ha detto un giornalista, "Le Assicurazioni contribuiscono ai fondi dei politicanti, pagano per coloro che corteggiano i politicanti, comprano la pubblicità, pagano i dividendi, ed aumentano il profitto per fare più ricchi coloro che investono i soldi." In altre parole, i nostri soldi invece di essere spesi nel sistema sanitario sono spesi come abbiamo già detto sopra.

Welk



Le comunità  
secolari  
e  
religiose  
sono  
di fronte  
al dilemma  
di come  
pagare  
per  
l'assistenza  
medica.

Catholic institutions do a much better job of administering an efficient health care system.



We must all be advocates for better care of the sick.

The argument is often made that a single payer system would be an inefficient system; that the government is very wasteful. Research conducted at Harvard University found that commercial insurance companies spent 31 cents of every dollar on administrative costs. CMS spent less than 3 cents on the dollar for administration. (The above information is taken from the *Journal of the American Medical Association* Vol. 290, No. 6. Another excellent article on this topic can be found in *U.S. Catholic*, September 2008 edition, “Our health system needs a heart transplant.”)

The ERD emphasize that “Catholic health care ministry [is to] exercise responsible stewardship of available health care resources. A just health care system will be concerned both with promoting equity of care - to assure that the right of each person to basic health care is respected – and with promoting the good health of all in the community.” (Part one, Introduction)

Jesus calls us to take care of the sick. Many have followed Christ’s call and become nurses, medical doctors or some other medical professional, providing direct care to the sick. Their dedication in carrying out this call in their compassionate care of the sick is generally exemplary.

Our health system needs a heart transplant.

Most of us are not medical professionals. This does not excuse us from advocating better care of the sick in our midst. Our efforts may well need to be expended in exerting political pressure on our leaders to ensure the sick have access to and are able to afford the care they need.

**A**lcuni dicono che un sistema unico per tutti non sarebbe sufficiente; nelle mani del governo ci sarebbe tanto spreco. Da ricerche fatte nell'Università di Harvard si è visto che le assicurazioni spendono 31 centesimi di ogni dollaro per l'amministrazione. La CMS spende 3 centesimi per ogni dollaro per l'amministrazione. (Queste informazioni sono prese dal Giornale dell'Associazione Medica Americana Vol. 290, no. 6. Un altro bell'articolo su questo soggetto si trova nel U.S. Catholic, di Settembre 2008, "Il nostro sistema medico ha bisogno del trapianto del cuore.")

**I**Vescovi nelle loro istruzioni ribadiscono che "Il sistema sanitario Cattolico deve offrire il servizio di far presente quali sono le scelte sanitarie a disposizione dell'individuo. Un sistema giusto deve promuovere l'uguaglianza – salvaguardare il diritto di ogni persona- e la promozione della salute di tutti nella comunità." (Parte Prima, Introduzione)

**G**esù ci chiama ad aver cura degli ammalati. Molti hanno seguito l'invito di Gesù e sono diventati infermieri, medici o altre professioni per la salute, aiutando gli ammalati. Il loro impegno nell'espletare il loro compito è generalmente esemplare.

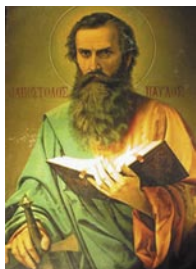
**Il nostro sistema medico  
ha bisogno del trapianto del cuore.**

**M**olti di noi non appartengono alla professione medica. Questo non ci impedisce di promuovere un sistema migliore. I nostri sforzi dovranno essere raddoppiati nel far pressione ai politicanti ed ai capi per offrire a tutti un sistema sanitario che tutti si possono permettere a secondo dei loro bisogni.

**Le istituzioni  
Cattoliche  
lavorano  
meglio  
nell'  
amministrare  
un'efficiente  
assistenza  
medica.**



**Dobbiamo tutti  
essere  
promotori di un  
sistema medico  
migliore.**



## Life Applications from the Letters of St. Paul

### *Holy Encouragement*

Judith Bauman, USC

***“It was the best of times, it was the worst of times...”  
Charles Dickens, Tale of Two Cities***

Several years ago, while teaching a class of adults from various inter-city churches, one of my students arrived late, explaining that her Barnabas Ministry Group meeting went overtime. I inquired about the meaning and action of the Barnabas Ministry. She described it as a ministry of encouragement based on the friendship of Barnabas with Paul as recorded in scripture. This simple statement led me on a study of the scriptural friendship and into the character of Barnabas.

We first read of Barnabas in the Acts of the Apostles (4:36-37) where Joses, as he was named, sold a field he owned and gave the money to the apostles. The Apostles then called Joses ***Barnabas***, as they saw in him a gift he had for being a ***“Son of Encouragement.”*** Other passages then go on to show how people came to know about Jesus, witnessing this gift Barnabas offered them. In Acts we see how Paul chose him as companion on his first missionary journey. Barnabas literally became a bridge builder between Paul and other Jewish leaders as Paul’s conversion was suspect; having occurred rather dramatically after a period of zealously persecuting people who converted to “The Way.”



***People came to know about Jesus by witnessing  
the gift of encouragement Barnabas offered them.***

Barnabas then went with Paul and John Mark, his cousin, on Paul’s first missionary journey. People seemed to come to them as they also appreciated encouragement in living their new-found faith in Christ, Jesus. (Acts 9:27-15:39) The character of Barnabas is aptly described in Acts 11:23-24.

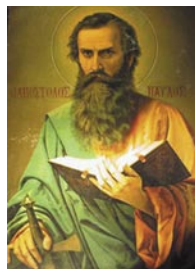
When [Barnabas] arrived and saw the evidence of the grace of God he was glad and encouraged them all to remain true to the Lord with all their hearts. He as a good man, full of the spirit and faith, and a great number of people were brought to the Lord.



# Applicazioni per la Vita dalle Lettere di San Paolo

## Santo Incoraggiamento

Judith Bauman, USC



***“Era il migliore dei tempi, era il tempo peggiore...”***  
***Charles Dickens, Storia delle due Città***

Alcuni anni fa, mentre insegnavo una classe per adulti di differenti parrocchie nel centro della città, uno degli studenti arrivò tardi, spiegando che il raduno Gruppo Apostolato Barnaba era durato più a lungo. Io chiesi che cosa era e che facevano in questo gruppo. Lei mi spiegò che era un gruppo di incoraggiamento basato sull’amicizia di Barnaba e Paolo come leggiamo nella scrittura. Questa semplice spiegazione mi spinse a studiare sull’amicizia nella scrittura e sul carattere di Barnaba.

Incontriamo Barnaba per la prima volta negli Atti degli Apostoli (4:36-37) dove Giuseppe, come era chiamato, vendette un terreno e diede i soldi agli Apostoli. Gli Apostoli chiamarono Giuseppe **Barnaba**, considerandolo nel dono che aveva fatto **“Figlio dell’Incoraggiamento.”** Altri versi in seguito mostrano come la gente venne alla coscienza di Gesù, per la testimonianza che questo dono di Barnaba aveva offerto loro. Negli Atti leggiamo come Paolo scelse lui come compagno nel primo viaggio missionario. Barnaba fece da ponte tra Paolo ed altri capi Giudei che sospettavano della conversione di Paolo; capitata drammaticamente proprio quando perseguitava con zelo i convertiti alla “Nuova Via.”



***La gente venne a conoscere Gesù attraverso  
l’incoraggiamento che il dono di Barnaba aveva offerto.***

Barnaba accompagnò in seguito Paolo e Marco, suo cugino, nel primo viaggio missionario. La gente si avvicinava a loro volentieri sentendosi incoraggiati a vivere la loro nuova fede in Gesù Cristo. (Atti 9:27-15:39) Il carattere di Barnaba è descritto negli Atti degli Apostoli 11:23;24.

Quando questi giunse e vide la grazia del Signore, si rallegrò e, da uomo virtuoso qual era e pieno di Spirito Santo e di fede, esortava tutti a perseverare con cuore risoluto nel Signore. E una folla considerevole fu condotta al Signore.

John Mark (who later became the writer of the gospel of Mark) left Paul and Barnabas during this first missionary journey so that when Paul was to make his second journey he was reluctant to take John Mark with him; Barnabas disagreed, so they parted ways. Paul went off with Silas, Barnabas with John Mark. This had the benefit of increasing the number of people who would hear and believe the good news of salvation. The encouragement Barnabas gave to John Mark paid off as Paul later reconsidered and included John Mark in his future missionary endeavors. When we read these passages we can see the value of encouraging others.

Encouragement, according to the Webster dictionary, means: “to inspire with courage and hope, to foster.” This quality is very important to display in our lives. Presently it could be said, “It is the best of times, it is the worst of times...” **It is the worst of times** in that our culture is seeing a radical shift. The global economy has altered significantly with resultant job loss, diminished savings and rising inflation. There are wars that seem to go on interminably. Human life has become devalued, nature has been abused, illnesses are on the rise. Time-honored institutions appear to have lost their moorings. Trust has been shaken in leaders we held in esteem. All of these woes lead us to **dis-couragement**. and, perhaps, even to questions of faith. We look for reasons to hope.

**It also is the best of times** for where we have woes, blessings ensue. There are all around us people and signs of encouragement. We have been blessed by so many gifts - principally among them, the gift of the Holy Spirit, **the Paraclete, our encouragement and consolation.**

*We receive continual encouragement through the Word of God, the sacraments, the liturgy, and the fellowship of believers who encourage us to live in love.*

This same Holy Spirit animates us to holiness, gives us the courage to continue to run the race, offers the hope that we will receive the merited crown. (2 Tim. 4:7-8) We cannot let the vagaries of life wear us down, so we remain open to the continual

encouragement we receive through the Word of God, the sacraments, the liturgy, and the fellowship of believers who encourage us to live in love.

As we receive this wonderful gift, it transforms us so that what we have received we are also able to give. **We are all called by virtue of our commitment to Christ’s message to be Barnabas ministers, to offer the encouraging word, the consoling touch, the hopeful expression of concern** and truly be companions on the journey - the race toward our merited crown.

*We are all called to be Barnabas ministers.*

**M**arco (che in seguito scrisse uno dei vangeli) lasciò Paolo e Barnaba durante il primo viaggio missionario, e quando Paolo si accingeva al secondo viaggio non voleva invitare Marco ad andare con lui; Banana non era d'accordo, e così si lasciarono. Paolo andò con Sila, Barnaba con Marco. Andò meglio così poiché più gente poté ascoltare la parola di Dio. L'incoraggiamento che Barnaba diede a Marco riuscì, tanto che in seguito Paolo riprese Marco per i successivi viaggi. Quando leggiamo queste pagine ci accorgiamo del valore dell'incoraggiamento.

**S**ecundo il dizionario Webster incoraggiare significa, "inspirare coraggio e speranza, spronare." Questa è una qualità molto importante per la nostra vita. Al presente possiamo dire, "è il tempo migliore, è il tempo peggiorer.." **E' il peggiore dei tempi** poiché la nostra cultura è ad una svolta delicata. L'economia globale sta in difficoltà causando disoccupazione, perdite di investimenti e l'inflazione. Ci sono guerre che sembra che continuino all'infinito. La vita umana ha perso il suo valore, la natura è abusata, le malattie sono in crescita. Istituzioni rispettabili hanno perso la bussola. La fiducia in coloro che venivano rispettati è persa. Tutti questi problemi ci portano allo **scoraggiamento**, e forse, anche alla miscredenza. Cerchiamo motivi per sperare.

**E'** anche il migliore dei tempi poiché con i problemi, ci sono anche benedizioni. Siamo circondati da persone e segni incoraggianti. Siamo stati benedetti con tanti doni – primo tra questi, il dono dello Spirito Santo, **il Paraclito,**

**l'incoraggiatore ed il consolatore.**

Questo stesso Spirito Santo ci sprona alla santità, ci incoraggia nel continuare la nostra corsa, ci dà la speranza di ricevere la corona di gloria meritata. (2Tim 4:7-8) Non possiamo lasciarci abbattere dagli imprevisti della vita, ma rimaniamo aperti all'incoraggiamento della Parola di Dio,

dei sacramenti, della liturgia, e della comunità dei credenti che ci spingono a credere all'amore.

**R**icevendo questo magnifico dono, ci trasforma e ci rende capaci di dare ciò che abbiamo ricevuto. **Siamo tutti chiamati per la nostra adesione al messaggio di Cristo ad essere cooperatori di Barnaba, di offrire parole incoraggianti, un cenno consolatore, un'espressione di interesse che dà speranza,** ed essere veri compagni di viaggio – in corsa verso la nostra meritata corona di gloria.

***Siamo chiamati, ad essere imitatori di Barnaba.***

***Noi siamo incoraggiati continuamente dalla Parola di Dio, dai sacramenti, dalla liturgia, e dalla comunione dei credenti che ci sprona a vivere nella carità.***



# FAMILY PORTRAIT Unio Sanguis Christi

*Fr. Michele Colagiovanni, C.P.P.S.*

## The USC: The Word Heard is the Word Made Flesh

**I**t is obvious, from what we have said in the previous reflections, how important it is to listen to the Word of God at gatherings. The USC or Pious Union of the Most Precious Blood gathers periodically around the Word of God.

**L**et us try to review the journey we have covered so far. The Church, that is the people believing in Christ committed to following him, is a “Pious Union of the Most Precious Blood.” Since all are gathered in one heart and soul by Jesus, “in his Blood” and by the power of his Blood - as we hear repeated during the consecration of the bread and wine during Mass - it is the most important gathering for Christians. Yet it doesn’t exclude other assemblies. All must lead us to become more aware of our belonging.

**W**hat does it mean to be a conscious ally? It means to proceed in common accord, with the necessary coherence, to reach a common or shared objective. When the alliance is between God and man, the sharing takes on a whole new meaning, which we could call “adherence.” It would be senseless if we were to propose to God our vision, or offer him an alternative plan to the one he has in mind from eternity. This was the primordial error of all errors: when man did not trust God and tried to use his head. This kind of ideology is at the base of all subsequent human disasters and rightly so it is called “original sin.”

**H**uman history is a journey not much different from the history of the Bible; actually, the Bible is part of a greater bible, that has been written under the guidance of God to teach us to read with wisdom whatever event involves man. A human creature, indeed, cannot withdraw from his own ontological being; in other words, it cannot cease to be what it actually is. If God has constituted him as the bearer of an immortal spirit, the events that humanity produces are absolutely similar to those in the Bible, whether good or evil.

Human history is a journey not much different from the history of the Bible.

# QUADRO DI FAMIGLIA Unio Sanguis Christi

*P. Michele Colagiovanni, C.P.P.S.*



## USC: Parola Udità e Parole Incarnata

**S**i capisce, da quanto abbiamo detto nelle riflessioni precedenti, come sia importante l'ascolto della parola di Dio quando ci si riunisce. La USC o Pia Unione del Preziosissimo Sangue si riunisce periodicamente attorno alla parola di Dio.

**P**roviamo a riconsiderare il ragionamento fatto fin ora. La Chiesa, cioè il popolo dei credenti in Cristo, impegnato a seguirlo, è una "Pia Unione del Preziosissimo Sangue", giacché tutti sono radunati come un cuor solo e un'anima sola da Gesù, "nel suo Sangue" e per la forza del suo Sangue, come sentiamo ripetere durante la consacrazione del pane e del vino durante la messa, che è la riunione più importante, per i cristiani, che però non esclude altre adunanze. Tutto deve concorrere a essere più consapevoli della propria appartenenza.

**C**he cosa significa essere alleati consapevoli? Significa procedere d'accordo per raggiungere, con la necessaria coerenza, un obiettivo comune e condiviso. Quando l'alleanza è tra Dio e l'uomo, la condivisione assume una valenza ben precisa, che possiamo chiamare "adesione." Non avrebbe senso se noi volessimo proporre a Dio una nostra veduta, o presentargli un piano alternativo a quello che egli ha in mente fin dall'eternità. Fu l'errore che sta all'origine di tutti gli errori: quando l'uomo non si fidò di Dio e volle fare di testa propria. Una tale ideologia sta alla base di tutti i disastri successivi dell'umanità e giustamente viene chiamato "peccato originale."

La storia  
umana  
è un  
percorso  
non diverso  
dalla storia  
della  
Bibbia.

**L**a storia umana è un percorso non diverso dalla storia della Bibbia; anzi la Bibbia è un settore di una grande bibbia, che è stata scritta sotto la guida di Dio per insegnarci a leggere in modo sapiente qualsiasi vicenda che coinvolga l'uomo. La creatura umana, infatti, non può sospendersi dalla propria ontologia, in altre parole non può cessare di essere ciò che è. Se Dio lo ha costituito portatore di uno spirito immortale, le vicende che l'umanità produce sono assolutamente assimilabili a quelle della Bibbia, sia nel bene che nel male.

The Church, every time it gathers  
to listen to the Word of God,  
is a community made alive  
by the participation of all its members.

This is why the Church, every time it gathers to listen to the Word of God, is a Pious Union: indeed it humbly challenges its own journey as a community, a community made alive by the participation of all its members. In the act of finding itself together, a portion of the one Church rediscovers the meaning and significance of being together; it discovers the success and the defeat, it verifies the causes of the defeats and the bases of the successes.



As members  
of the USC,  
we are part  
of a structure  
engaged  
in working  
not for itself,  
but for another  
and for others.

The fundamental reason is that we forget that we are part of a structure engaged in working not for itself, but for another and for others, convinced that this is the only way to work for our own interest. It remains, after all, the premise of the original temptation: we forget God and consider ourselves autonomous from him, enacting a civilization as an alternate to the one he proposes.

But it is not a simple repetition of an incident. It is much

more serious than that, for a series of reasons: because we continue to repeat an error *ad infinitum*, not withstanding the lesson that history continues to teach us; because the risks increase due to the fact that with enhanced capabilities we have a greater opportunity to perform acts for the common good; but over all because we live within the terms of an alliance infinitely more perfect than the old one, since he who has established it – Christ – has lived it. We are no longer merely facing precepts that have a value that we should follow! We are in the presence of a lived life.

Jesus did not tell us what to do and how to do it by verbal instruction. Actually, he does use verbal teaching, but then he summarizes it all up saying: “I gave you my example, that you may do as I have done!” And again: “Whoever wants to be my disciple must pick up his cross every day and follow me.” Here it is: there is a Teacher who speaks to us and goes ahead of us showing us that he has gone through what he expects from us.

In this sense also the Union Sanguis Christi is a Church self-conscious because, centering the contemplation on the sign of the Blood, it reflects to what extent Jesus was consistent: in his love, he endured to the shedding of his Blood.

*Family Portrai*



La Chiesa, ogni volta che si raduna  
per ascoltare la Parola di Dio,  
diventa comunità viva  
per la partecipazione dei suoi membri.

**E**cco perché la Chiesa, ogni volta che si riunisce per ascoltare la parola di Dio, è una Pia Unione: infatti umilmente confronta il proprio cammino come comunità e come singoli inseriti nella comunità da ciascuno posta in essere. Nell'atto in cui si trova in riunione, la porzione dell'unica Chiesa riscopre il significato e la necessità dello stare insieme; scopre i successi e le sconfitte, verifica le cause che hanno determinato le sconfitte e quelle che sono alla base dei successi.



Come membri  
della USC,  
siamo parte  
di una struttura  
diretta  
al servizio  
non di se stessa,  
ma per un altro  
e per gli altri.

**L**a ragione fondamentale è che dimentichiamo di essere inseriti in una struttura impegnata a lavorare non per sé, ma per un altro e per gli altri, convinti che solo così facciamo davvero il nostro interesse. Permane, insomma, il contesto della tentazione originale: dimentichiamo Dio e ci consideriamo autonomi da lui, realizzando una civiltà alternativa a quella che egli ci propone.

**M**a non è la semplice ripetizione di un incidente.

È molto più grave, per una serie di ragioni: perché continuiamo a ripetere un errore all'infinito, nonostante la lezione che continua a venirci dalla storia e che dovrebbe ammaestrarci; perché i rischi aumentano e provengono proprio per l'accresciuta potenza dell'uomo che avrebbe perciò una maggiore opportunità per realizzare il bene comune; ma soprattutto perché viviamo all'interno di una alleanza infinitamente più perfetta di quella antica, in quanto colui che l'ha stabilita – Cristo – l'ha anche vissuta. Non siamo più solamente davanti a prescrizioni, che pure hanno il loro valore e dovremmo ascoltare! Siamo in presenza di una vita vissuta.

**G**esù non ci dice che cosa fare e come farlo mediante formulazioni verbali. O meglio: usa anche l'insegnamento verbale, ma poi riassume tutto dicendo: “Vi ho dato l'esempio, affinché come ho fatto io facciate anche voi!”. E ancora: “Chi vuole essere mio discepolo prenda la sua croce di ogni giorno e mi segue”. Ecco: c'è un Maestro che ci parla, ma anche ci precede mostrandoci che egli ha applicato ciò che esige da noi.

**A**nche in questo senso la Unio Sanguis Cheristi è una Chiesa consapevole, perché centrando la contemplazione sul segno del Sangue medita fino a che punto Cristo è stato coerente. Nel suo amore, ha resistito fino al Sangue.

**Judith Bauman, R.N.**, BA in Religious Studies, former missionary, psychiatric and hospice nurse, and teacher. Member of the formation team for the USC in Rochester, NY.

**Fr. Michael Colagiovanni, CPPS**, expert on C.P.P.S. history; prolific writer recognized by the broadcast and print media in Italy, including *L'Osservatore Romano*, *Civiltà Cattolica*, *Il Tempo* and *Fonti Vive*.

**Fr. Phillip Smith, CPPS**, pastor of St. Roch's Parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome.

**Fr. Alphonse Spilly, CPPS**, Ph.D.(Biblical Studies), Associate Professor of Religious Studies, Calumet College of St. Joseph, Whiting, IN.

**Fr. Thomas A. Welk, CPPS**, D.Min, in Pastoral Counseling, Director of Professional Education and Pastoral Care at Harry Hynes Memorial Hospice in Wichita, KS; Chaplain of the ASCs at the Wichita Center.

---

*The Precious Blood Family*

is published six times a year for the members of the USC and friends of the

**Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.**

*Copies of the magazine are sent at no charge; however, we are grateful for your offerings to help defray postage and printing costs.*

*Please make checks payable to:*

***Unio Sanguis Christi.***

If you know someone who would appreciate receiving this publication, send your request to one of the addresses on the next page or e-mail **[pdn416@talkwireless.com](mailto:pdn416@talkwireless.com)**.

Our website is: [www.precious-blood.org](http://www.precious-blood.org). search on USC.

*Famiglia del Prezioso Sangue*

è pubblicato sei volte all'anno per i membri dell'USC e conoscenti dei

**Missionari del Prez.mo Sangue, Provincia Atlantica.**

*La distribuzione di questa rivista è gratuita; apprezziamo una tua offerta per dare un aiuto per le spese di spedizioni e di stampa.*

*L'assegno sia pagabile alla:*

***Unio Sanguis Christi.***

Se conoscete qualcuno che apprezzerrebbe ricevere questa rivista, mandate le informazioni ad uno degli indirizzi proposti o elettronicamente:

**[pdn416@talkwireless.com](mailto:pdn416@talkwireless.com)**.

Il nostro sito è [www.precious-blood.org](http://www.precious-blood.org) e ricerca USC.

## USC - Unio Sanguis Christi

The Union Sanguis Christi (USC) embraces individuals and groups who commit themselves to live and promote the spirituality of the Blood of Christ as part of their devotional, ministerial and apostolic life.

For information on formation and membership, contact: **Fr. Peter Nobili, C.P.P.S. 905-382-0865** or e-mail: **pdn416@talkwireless.com.**

L'Unione Sanguis Christi (USC) comprende individui e gruppi che si impegnano a vivere e promuovere la spiritualità del Sangue di Cristo nella loro vita devozionale, ministeriale e apostolica.

Per informazioni per la formazione e come diventare membri, chiamare **P. Pietro Nobili, C.P.P.S. 905-382-0865,** e-mail: **pdn416@talkwireless.com.**

---

### **Precious Blood Seminar Foundation Day Observance Friday - August 14th**

This day-long event will include:  
Procession, Adoration, lunch, bi-lingual mini-conferences,  
Concelebrated Mass, and USC Incorporation.

#### **St. Gaspar Mission House Niagara Falls, ON**

For information contact: Fr. Peter Nobili, C.P.P.S. 905-382-0865  
or e-mail: pdn416@talkwireless.com.

### **Simposio Preziosissimo Sangue Ricorrenza della Fondazione Venerdi - 14 Agosto**

L'intera giornata include: Processione, Adorazione,  
Pranzo, Conferenze, Messa Concelebrata,  
e Incorporazione nella USC  
Tutto in Lingua Italiana ed in Inglese

#### **Casa di Missione San Gaspare 13313 Niagara Pkwy. Niagara Falls, ON**

USC Central Office  
*Gaspar Mission House*  
13313 Niagara Parkway  
Niagara Falls ON L2E 6S6  
Phone: 905-382-1118

Shrine of St. Gaspar  
*c/o Unio Sanguis Christi*  
540 St. Clair Ave W  
Toronto, ON M6C 1A4  
Phone: 416-653-4486

CPPS Mission House  
*Unio Sanguis Christi*  
1261 Highland Ave.  
Rochester NY 14620  
Phone: 585-461-0318

**Society of the Precious Blood**

1261 Highland Ave.  
Rochester NY 14620

ADDRESS SERVICE REQUESTED

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Rochester NY  
Permit No. 1180





**Society of the Precious Blood, Atlantic Province**

USC Central Office

13313 Niagara Parkway

Niagara Falls ON L2E 6S6



**POST**

**POSTES**  
**CANADA**

Postage paid

Port payé

Publications Mail      Poste-publications

41028015